

480409-2026 - Procedură concurențială

Germania – Convertizoare electrice rotative – Umformer E1 Gesamtvergabe

OJ S 132/2026 13/07/2026

Anunț de participare sau de concesiune - regim standard

Produse

1. Cumpărător

1.1. Cumpărător

Denumire oficială: DB Energie GmbH (Bukr 31)

E-mail: Roland.Van-Wesel@deutschebahn.com

Activitatea entității contractante: Servicii feroviare

2. Procedură

2.1. Procedură

Titlu: Umformer E1 Gesamtvergabe

Descriere: Das Umformerwerk Hamburg-Harburg wurde im Dezember 2015 abgeschaltet und soll nun wieder in Betrieb genommen werden. Der Bahnstromumformer E1 wurde im Zuge der Stillsetzung vollständig zurück gebaut und entsorgt. Der 35MW-Umformer E2 des Herstellers ELIN (Baujahr 1996) befindet sich noch immer in der Maschinenhalle und wird im Rahmen der Gesamtmaßnahme vollständig revisioniert und teilerneuert. Der Bahnstromumformer E1 ist bei diesem Projekt vollständig neu zu planen, zu fertigen und in Betrieb zu nehmen. Bei der Stillsetzung der Maschinen wurden auch sämtliche Nebenaggregate und Schaltanlagen und die gesamte Peripherie zurück gebaut. Diese muss für eine Wiederinbetriebnahme neu entwickelt und gefertigt werden. Der größte Teil der Peripherie wird im Zuge des Retrofits der Maschine E2 schon vorbereitend für den Neubau der Maschine E1 geplant und vorbereitet. Hierbei entstehen verschiedene Schnittstellen, die im Zuge des Neubaus beachtet werden müssen. Eine enge Zusammenarbeit aller Projektbeteiligten ist unabdingbar.

Identificatorul procedurii: 12829ba7-ff9f-4302-b9b9-34e41834f45f

Identificator intern: 26FEI87949

Tip de procedură: Negociată cu publicarea prealabilă a unei proceduri concurențiale de ofertare / competitivă cu negociere

Procedura este accelerată: nu

2.1.1. Scop

Natura contractului: Produse

Clasificarea principală (cpv): 31121111 Convertizoare electrice rotative

2.1.2. Locul de executare

Localitate: Hamburg Harburg

Cod poștal: 21079

Subdiviziunea țării (NUTS): Hamburg (DE600)

Țara: Germania

2.1.4. Informații generale

Temei juridic:

Directiva 2014/25/UE

sektvo -

2.1.6. Motive de excludere

Sursele motivelor de excludere: Anunț

Încălcarea obligațiilor stabilite în temeiul unor motive de excludere pur naționale: Gemäß §§ 123, 124 GWB, § 42 Abs. 1 UVgO bzw. § 16 VOB/A

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titlu: Umformer E1 Gesamtvergabe

Descriere: Das Umformerwerk Hamburg-Harburg wurde im Dezember 2015 abgeschaltet und soll nun wieder in Betrieb genommen werden. Der Bahnstromumformer E1 wurde im Zuge der Stillsetzung vollständig zurück gebaut und entsorgt. Der 35MW-Umformer E2 des Herstellers ELIN (Baujahr 1996) befindet sich noch immer in der Maschinenhalle und wird im Rahmen der Gesamtmaßnahme vollständig revisioniert und teilerneuert. Der Bahnstromumformer E1 ist bei diesem Projekt vollständig neu zu planen, zu fertigen und in Betrieb zu nehmen. Bei der Stillsetzung der Maschinen wurden auch sämtliche Nebenaggregate und Schaltanlagen und die gesamte Peripherie zurück gebaut. Diese muss für eine Wiederinbetriebnahme neu entwickelt und gefertigt werden. Der größte Teil der Peripherie wird im Zuge des Retrofits der Maschine E2 schon vorbereitend für den Neubau der Maschine E1 geplant und vorbereitet. Hierbei entstehen verschiedene Schnittstellen, die im Zuge des Neubaus beachtet werden müssen. Eine enge Zusammenarbeit aller Projektbeteiligten ist unabdingbar.

Identificator intern: e0fb8555-66d4-41ac-be54-9aeb8a7e2b79

5.1.1. Scop

Natura contractului: Produse

Clasificarea principală (cpv): 31121111 Convertizoare electrice rotative

5.1.2. Locul de executare

Localitate: Hamburg Harburg

Cod poștal: 21079

Subdiviziunea țării (NUTS): Hamburg (DE600)

Țara: Germania

5.1.3. Durata estimată

Data începerii: 02/11/2026

Data de sfârșit a duratei: 20/09/2029

5.1.4. Reînnoire

Numărul maxim de reînnoiri: 1

5.1.6. Informații generale

Participare rezervată:

Participarea nu este rezervată.

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): da

Această procedură de achiziții publice este adecvată și pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri): nu

5.1.7. Achiziție publică strategică

Obiectivul achiziției publice strategice: Nu se aplică achiziții strategice

5.1.9. Criterii de selecție

Sursele criteriilor de selecție: Anunț

Criteriu: Securitatea aprovizionării

Descrierea criteriului de selecție: Die Eignungskriterien finden Sie unter nachfolgendem Link. Diese müssen nicht ausschließlich auf die angegebene Kategorie zutreffen, sondern können auch für weitere gelten. <https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/c295f5a3-2d8c-4897-aac9-53ab5469c567/suitabilitycriteria>

5.1.10. Criterii de atribuire

Criteriu:

Tip: Preț

Denumire: Preis

Descriere: Preis

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (procentaj, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 100

5.1.11. Documentele achiziției

Limbile în care documentele achiziției sunt disponibile oficial: germană

Termenul-limită pentru solicitarea de informații suplimentare: 12/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/c295f5a3-2d8c-4897-aac9-53ab5469c567>

5.1.12. Condițiile achiziției publice

Condiții de depunere:

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: <https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/c295f5a3-2d8c-4897-aac9-53ab5469c567>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: germană

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Autorizată

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Nu este permisă

Descrierea garanției financiare: Sicherheiten gemäß Vergabeunterlagen

Termenul-limită pentru primirea cererilor de participare: 19/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Informații care pot fi completate după termenul-limită de depunere:

La latitudinea cumpărătorului, toate documentele lipsă legate de ofertant pot fi depuse ulterior.

Informații suplimentare: Gemäß § 51 Abs. 2 SektVO, § 16a Abs. 1 VOB/A-EU. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

Clauzele contractuale:

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu

Condiții privind executarea contractului: Entfällt

Facturare electronică: Obligatorie

Se va utiliza comanda electronică: da

Se va utiliza plata electronică: da

Acord financiar: Die Zahlungsbedingungen gelten gemäß Vergabeunterlagen.

5.1.15. Aspecte tehnice

Acord-cadru:

Niciun acord-cadru

Informații despre sistemul dinamic de achiziții:

Nu există un sistem dinamic de achiziție

5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizația responsabilă cu căile de atac: Vergabekammer des Bundes

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: Wenn der Zuschlag bereits wirksam erteilt worden ist, kann dieser nicht mehr vor der Vergabekammer angegriffen werden (§ 168 Abs. 2 Satz 1 GWB). Der Zuschlag darf erst 10 Kalendertage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Fax oder per E-Mail bzw. 15 Kalendertage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Post erteilt werden (§ 134 Abs. 2 GWB). Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass die geltend gemachten Vergabeverstöße innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnis bzw. – soweit die Vergabeverstöße aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar sind – bis zum Ablauf der Teilnahme- bzw. Angebotsfrist gerügt wurden (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 1 bis 3 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB). Des Weiteren wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen.

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții: DB Energie GmbH (Bukr 31)

Organizația care furnizează mai multe informații cu privire la căile de atac: Vergabekammer des Bundes

8. Organizații

8.1. ORG-0001

Denumire oficială: DB Energie GmbH (Bukr 31)

Număr de înregistrare: 03af3a2e-a9dd-4756-b820-80941b7f8603

Adresă poștală: Kleyerstr.25

Localitate: Frankfurt Main

Cod poștal: 60326

Subdiviziunea țării (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Țara: Germania

Punct de contact: FE.El 77

E-mail: Roland.Van-Wesel@deutschebahn.com

Telefon: +49 20330171848

Fax: +49 69260913869

Adresa de internet: <http://www.deutschebahn.com/bieterportal>

Rolurile acestei organizații:

Cumpărător

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții

8.1. ORG-0002

Denumire oficială: Vergabekammer des Bundes

Număr de înregistrare: 0a9ea480-08e4-4ab6-bf12-d722d0ad54b6

Adresă poștală: Kaiser-Friedrich-Straße 16

Localitate: Bonn

Cod poștal: 53113

Subdiviziunea țării (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Țara: Germania

E-mail: yk@bundeskartellamt.bund.de

Telefon: +49 22894990

Rolurile acestei organizații:

Organizația responsabilă cu căile de atac

Organizația care furnizează mai multe informații cu privire la căile de atac

8.1. ORG-0003

Denumire oficială: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Număr de înregistrare: 0204:994-DOEVD-83

Localitate: Bonn

Cod poștal: 53119

Subdiviziunea țării (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Țara: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Rolurile acestei organizații:

TED eSender

Informații privind anunțul

Identificatorul versiunea anunțului: 497abd6a-9408-4be3-869c-cca7f0b7e20a - 01

Tip de formular: Procedură concurențială

Tip de anunț: Anunț de participare sau de concesiune - regim standard

Subtipul anunțului: 17

Data notificării expedierii: 10/07/2026 13:43:29 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Limbile în care acest anunț este disponibil oficial: germană

Numărul de publicare al anunțului: 480409-2026

Numărul ediției JO S: 132/2026

Data publicării: 13/07/2026